Porównanie tłumaczeń Liczb 1:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ci zostali powołani przez zgromadzenie na książąt* plemion swoich ojców, są oni naczelnikami tysięcy** Izraela.[1)][2)]

[1)] książąt, נְשִׂיאֵי (nesi'e): נָשִׂיא (nasi') odnosi się do osoby wysoko postawionej, <x>40 1:16</x>L.

[2)] tysięcy אַלְפֵי ('alfe), l. grup (?), namiotów (?). W tym słowie upatruje się uzasadnienia dla innego podejścia do wielkich liczb SP, zob. <x>40 1:16</x>;<x>40 10:4</x>, 36; <x>60 22:14</x>, 21, 30; <x>70 6:15</x>; <x>90 10:19</x>;<x>90 23:23</x>; <x>290 60:22</x>; <x>400 5:1</x>.